

## **MANIFESTAZIONE D'INTERESSE PER LA PRESENTAZIONE DI CANDIDATURE PER INCARICHI LIBERO PROFESSIONALI IN QUALITÀ DI FACILITATORI LINGUISTICI**

L'Azienda Speciale Retesalute informa che, in ottemperanza alla deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 37 del 22.07.2024, intende raccogliere candidature di Facilitatori Linguistici interessati alla collaborazione libero professionale finalizzata a preselezionare candidati idonei per la formazione di un elenco utilizzabile da Retesalute quando si rendano necessari incarichi presso uno dei servizi dell'Azienda.

In prima battuta, i professionisti saranno impiegati all'interno del Servizio di **“Facilitazione linguistica negli Istituti Comprensivi e nelle scuole secondarie di 2° grado”**, frequentati da alunni residenti nell'ambito distrettuale di Merate, che prevede l'ingaggio di facilitatori linguistici formati e di esperienza per l'insegnamento dell'italiano come lingua L2 e per il potenziamento della lingua dello studio. Gli interventi sono rivolti ad alunni neoarrivati o ad alunni arrivati in Italia entro i due anni; il potenziamento della lingua dello studio e il supporto nel sostenere gli esami di passaggio di grado possono essere rivolti ad alunni arrivati in Italia entro 5 anni.

Il servizio di facilitazione linguistica ha lo scopo di:

1. Promuovere l'apprendimento generale e favorire una serena e attiva partecipazione alla vita scolastica degli alunni stranieri;
2. Riconoscere agli alunni neoarrivati, non solo il diritto all'acquisizione della lingua del paese d'accoglienza, ma anche e soprattutto il diritto alla riuscita scolastica;
3. Legittimare e valorizzare, attraverso molteplici attività didattiche, le origini e la cultura d'appartenenza del minore straniero;
4. Offrire l'opportunità di stabilire un rapporto positivo e continuativo tra scuola e famiglia, in questa direzione l'intervento del facilitatore favorisce e mantiene un rapporto di aperta comunicazione con la famiglia d'origine, quale informatore privilegiato per la conoscenza dell'alunno;
5. Coadiuvare il lavoro didattico dell'insegnante attraverso il confronto tra il docente e la competenza specifica del facilitatore linguistico.

Il servizio prevede un coordinamento del gruppo di facilitatori e il raccordo con le scuole attraverso la promozione di almeno tre incontri durante l'anno scolastico, alla presenza dei referenti per il servizio delle scuole dell'Ambito di Merate di ogni ordine e grado e del referente dell'ufficio di Piano.

In caso di necessità l'Azienda si riserva di individuare dall'elenco che verrà formato, i professionisti da incaricare per progetti ulteriori servizi per i quali dovesse emergere la necessità

Con particolare riferimento al Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) la presente manifestazione d'interesse pubblica è strumento per l'individuazione di candidati idonei per incarichi a valere su progetti di volta in volta finanziati con tali risorse.

### **REQUISITI PER L'AMMISSIONE**

1. Chi intende partecipare alla selezione deve possedere i seguenti **requisiti generali**:
  - a. Avere compiuto il 18° anno d'età;
  - b. Cittadinanza italiana (sono equiparati ai cittadini italiani, gli italiani non appartenenti alla Repubblica) o cittadinanza di uno Stato membro dell'Unione Europea. In applicazione dell'art. 7 della Legge 97/2013 saranno ammessi alla selezione anche i familiari di cittadini degli stati membri dell'Unione Europea non aventi la cittadinanza di uno Stato membro che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente e i cittadini di Paesi terzi che siano titolari di permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o

- che siano titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
- c. Godimento dei diritti civili e politici anche negli stati di appartenenza o provenienza;
  - d. Non essere destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione o dichiarato decaduto da un pubblico impiego ovvero licenziato a decorrere dalla data di entrata in vigore del primo Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro 06.07.1995;
  - e. Non aver riportato condanne penali che comportino l'interdizione dai pubblici uffici;
  - f. Idoneità fisica all'impiego;
  - g. Possesso della patente di categoria B o superiore.

2. e i seguenti **requisiti specifici**:

- A) Diploma di istruzione secondaria di secondo grado (maturità 5 anni).
- B) Certificazione Ditals di I e II livello o equivalente, Master in didattica Interculturale, Laurea in materie umanistiche e scientifiche, Laurea magistrale in didattica di Italiano L2, Corsi di formazione specifici (Centro COME di Milano, Università Bicocca, Regione...)

Per l'ammissione delle candidature saranno ammessi anche titoli di studio non espressamente citati tra i requisiti specifici, ma assimilabili o equiparabili agli stessi.

I candidati di cittadinanza diversa da quella italiana devono possedere i seguenti requisiti:

- possesso di un titolo di studio equipollente documentato da idonea certificazione rilasciata dalle competenti autorità ai sensi dell'art. 38, comma 3, del D. Lgs 165/2001. Il candidato è ammesso alla selezione con riserva qualora il provvedimento non sia ancora stato emesso ma sia stata avviata la relativa procedura;
- godimento dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza;
- possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica.
- conoscenza e padronanza della lingua italiana.

## COMPETENZE RICHIESTE

Il facilitatore linguistico è la figura professionale che si occupa dell'intervento, è un **docente o un esperto che facilita l'apprendimento dell'italiano da parte degli studenti stranieri**. Il facilitatore linguistico promuove l'apprendimento dell'italiano come seconda lingua (L2) a studenti di madrelingua non italiana.

- conosce le modalità di accoglienza e ha esperienza su alcune diverse culture di provenienza.
- conosce e sa usare strumenti valutativi del livello didattico degli alunni per facilitarne l'inserimento, è in grado di utilizzare schede per la rilevazione dei dati anagrafici, dell'arrivo in Italia, della lingua parlata in famiglia; verifica della classe di inserimento corrispondente all'età o al percorso scolastico pregresso con l'uso di prove didattiche per rilevare il livello di acquisizione dell'italiano L2 del quotidiano.
- ha competenze educative per facilitare l'inizio e la gestione della relazione con gli alunni.
- conosce e sa proporre strumenti didattici per l'apprendimento dell'italiano come L2, in interventi individuali o nella gestione di gruppi anche plurilingue.
- ha l'esperienza per scegliere, sintetizzare, rendere didattici i materiali presenti.
- sa progettare percorsi didattici in coabitazione con la classe rendendo trasferibili gli apprendimenti maturati nei due contesti.
- collabora con i docenti e sa creare e gestisce una rete funzionale nel contesto scuola e territoriale a supporto degli alunni seguito.

## **PRESENTAZIONE DOMANDA DI AMMISSIONE**

Le domande di partecipazione alla manifestazione d'interesse, redatte secondo lo schema allegato al presente avviso (e disponibile sul sito [www.retesalute.net](http://www.retesalute.net)) e corredate di:

- Curriculum Vitae aggiornato e sottoscritto, preferibilmente in formato europeo;
- Documento d'identità valido;

devono pervenire a: Azienda Speciale Retesalute - Piazza Vittorio Veneto 2/3, 23807 Merate (LC)

### Tramite le seguenti modalità:

- Per posta Raccomandata A/R: all'indirizzo sopra indicato; non farà fede la data di spedizione ma unicamente l'effettivo recapito alla sede dell'Azienda a cui non potrà essere imputato l'eventuale ritardo nel recapito. La busta dovrà riportare la seguente dicitura: "MANIFESTAZIONE D'INTERESSE PER LA PRESENTAZIONE DI CANDIDATURE PER INCARICHI LIBERO PROFESSIONALI IN QUALITÀ DI FACILITATORI LINGUISTICI";
- Consegna diretta: in busta chiusa, all'indirizzo sopra indicato, negli orari di apertura dell'ufficio Protocollo (dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.00). La busta dovrà riportare la seguente dicitura: "MANIFESTAZIONE D'INTERESSE PER LA PRESENTAZIONE DI CANDIDATURE PER INCARICHI LIBERO PROFESSIONALI IN QUALITÀ DI FACILITATORI LINGUISTICI";
- Tramite e-mail: PEC [retesalute@legalmail.it](mailto:retesalute@legalmail.it). In tal caso inviare la scansione del documento di identità, della domanda, del curriculum vitae e delle dichiarazioni sostitutive firmati e scansionati. L'Azienda non risponde dell'effettivo recapito di domande inviate ad una casella di posta elettronica diversa da quella indicata. In assenza della documentazione esplicitamente richiesta, la domanda non sarà presa in considerazione. Nel testo della mail dovrà essere riportata la seguente dicitura: "MANIFESTAZIONE D'INTERESSE PER LA PRESENTAZIONE DI CANDIDATURE PER INCARICHI LIBERO PROFESSIONALI IN QUALITÀ DI FACILITATORI LINGUISTICI";

Qualora dal controllo emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il candidato, oltre a rispondere ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000, decade dai benefici eventualmente conseguiti in termini di punteggio. L'accertamento della mancanza dei requisiti prescritti comporta, in qualunque tempo, la risoluzione del rapporto di collaborazione.

L'Azienda non assume responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni del recapito da parte del concorrente né per eventuali disguidi postali o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Dichiarazioni non corrispondenti al vero comporteranno l'automatica esclusione del candidato dalla selezione e/o dalla graduatoria finale e, inoltre, comporterà segnalazione all'autorità giudiziaria.

## **COLLOQUIO E SELEZIONE**

Al fine della verifica dei requisiti e della valutazione dell'idoneità al ruolo i candidati saranno convocati per un colloquio conoscitivo, in lingua italiana, indispensabile per l'eventuale inserimento nell'elenco. Il Colloquio sarà tenuto da una Commissione nominata dal Direttore Generale dell'Azienda Speciale Retesalute.

La mancata presentazione al colloquio comporta l'esclusione dalla presente manifestazione d'interesse.

## ELENCO DI CANDIDATI

A seguito del colloquio verrà formato un elenco che terrà conto, oltre della valutazione complessiva della Commissione, anche del Curriculum Vitae e in particolare dei seguenti elementi:

- Periodo di lavoro pregressi o periodi di tirocinio svolto presso gli specifici servizi dell'Azienda Speciale Retesalute;
- Periodo di lavoro pregressi o periodi di tirocinio svolti presso i servizi di altre Aziende/Enti paragonabili a Retesalute;
- Conseguimento di specializzazioni o Master afferenti agli specifici servizi;
- Formazione specifica nei campi degli specifici servizi;
- Pubblicazioni/ricerche inerenti i servizi;
- Ogni altro elemento di valutazione rilevabile dal CV;
- La disponibilità oraria e la flessibilità.

L'elenco degli idonei sarà pubblicato indicando un ordine di priorità (gruppo A, B, C).

L'elenco viene aggiornato in forma dinamica: periodicamente, indicativamente ogni 4/6 mesi verranno valutate le richieste pervenute nel periodo e, secondo l'esito, inserite nell'elenco.

La prima valutazione prenderà in considerazione tutte le domande pervenute **entro le ore 12.00 del 26 agosto 2024.**

## RAPPORTO DI LAVORO

I professionisti presenti in elenco verranno di volta in volta incaricati con rapporti di collaborazione professionale, eventualmente rinnovabili, ai sensi dell'art. 2230 e ss. del c.c., sulla base di apposito disciplinare; l'incarico è da intendersi senza vincoli di subordinazione gerarchica. Il compenso che verrà riconosciuto al professionista è fissato in 22,00 (ventidue/00) €/h, oltre eventuale contributo previdenziale, e comprensivo di Iva qualora dovuta.

L'accettazione delle candidature e l'inserimento nell'elenco non comporta per Retesalute alcun obbligo di conferimento dell'incarico, né alcun impegno a garantire occupazione; i candidati non possono pertanto avanzare nei confronti dell'Azienda alcuna pretesa.

Retesalute procederà a chiamata tenendo conto della priorità in caso di necessità di potenziamento dei servizi, di sostituzione di professionisti assenti o altro, secondo le necessità che si presentano nel tempo.

## NORME E DISPOSIZIONI FINALI

L'Azienda si riserva la facoltà insindacabile di prorogare, modificare o revocare la selezione di cui al presente avviso, qualora se ne rilevasse la necessità o l'opportunità per ragioni di pubblico interesse o in attuazione di norme sopravvenute.

La partecipazione alla selezione obbliga i concorrenti all'accettazione incondizionata delle disposizioni del presente avviso.

Il presente avviso, con i relativi allegati, è scaricabile dal sito internet [www.retesalute.net](http://www.retesalute.net) nella sezione Bandi e Avvisi. Ogni comunicazione sarà pubblicata sul sito [www.retesalute.net](http://www.retesalute.net) nella sezione Bandi e Avvisi. La suddetta pubblicazione ha valore di comunicazione ufficiale e personale ai candidati.

Gli interessati possono chiedere notizie e chiarimenti riferiti al presente avviso telefonando all'Ufficio Personale di Retesalute al numero tel. 039/9285167.

Il Direttore Generale  
Dott. Luca Rigamonti

## INFORMATIVA PER IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 (Regolamento Generale sulla Protezione dei dati personali) si informano gli interessati che i dati personali, compresi quelli particolari (c.d. dati sensibili) e quelli relativi a condanne penali o reati (c.d. dati giudiziari) sono trattati – ai sensi del citato Regolamento nonché ai sensi del D. Lgs. 196/2003 come modificato dal D.Lgs. 101/2018 – da RETESALUTE in qualità di Titolare del trattamento dei dati personali, per le finalità connesse all'espletamento del presente Bando e per le successive attività inerenti, nel rispetto della normativa specifica. Il trattamento dei dati forniti direttamente dagli interessati o comunque acquisiti per le suddette finalità è effettuato presso RETESALUTE anche con l'utilizzo di procedure informatizzate da persone autorizzate e impegnate alla riservatezza. Il conferimento dei dati è obbligatorio ed il rifiuto di fornire gli stessi comporterà l'impossibilità di ammissione al bando, nonché agli adempimenti conseguenti e inerenti alla procedura del bando. I dati saranno conservati per tutto il tempo in cui il procedimento può produrre effetti ed in ogni caso per il periodo di tempo previsto dalle disposizioni in materia di conservazione degli atti e dei documenti amministrativi. I dati personali potranno essere comunicati ad altri soggetti, pubblici e privati, quando ciò è previsto da disposizioni di legge o di regolamento. I dati personali, con esclusione di quelli idonei a rivelare lo stato di salute, potranno essere oggetto di diffusione.

L'esito del bando verrà diffuso mediante pubblicazione nelle forme previste dalle norme in materia e attraverso il sito Internet RETESALUTE nel rispetto dei principi di pertinenza e non eccedenza. Nell'ambito del procedimento verranno trattati solo i dati sensibili e giudiziari indispensabili per lo svolgimento delle attività istituzionali. L'interessato potrà esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e seguenti del Regolamento UE 2016/679 ed in particolare ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, dall'origine dei dati personali, delle modalità del trattamento, della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici, nonché l'aggiornamento, la rettificazione ovvero quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati.

L'interessato ha inoltre diritto:

- di ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge;

- di opporsi, in tutto o in parte, per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta, rivolgendo la richiesta a RETESALUTE in qualità di Titolare. L'Azienda Retesalute in qualità di Titolare del Trattamento ha nominato come DPO l'Avv. Samantha Battiston reperibile presso il suo studio a Magenta (MI) Viale dello Stadio n. 68. In caso di istanze/comunicazioni scritte da inviarsi in modalità digitale il Data Protection Officer può essere contattato al seguente recapito: [dpo@studiobattiston.eu](mailto:dpo@studiobattiston.eu)

Infine, si informa che gli interessati, ricorrendo i presupposti, possono proporre un eventuale reclamo all'Autorità di Controllo Italiana – Garante per la protezione dei dati personali - Piazza Venezia n. 11 - 00187 Roma.